STIHL®

STIHL FSE 52

Manual de instrucciones

Índice

Notas relativas a este manual de instrucciones	2
Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo	2
Aplicación	8
Combinaciones permitidas de herramienta de corte y protector	9
Acoplar los dispositivos de protección	9
Montar el asidero de estribo	10
Ajustar las empuñaduras	10
Ajustar el ángulo de trabajo	11
Transformar la máquina en un cortabordes	11
Conectar la máquina a la red eléctrica	12
Conectar la máquina	12
Desconectar la máquina	13
Reajustar el hilo de corte	13
Sustituir la bobina con hilo de corte	14
Guardar la máquina	15
Instrucciones de mantenimiento y conservación	16
Minimizar el desgaste y evitar daños	17
Componentes importantes	18
Datos técnicos	19
Indicaciones para la reparación	19
Gestión de residuos	20
Declaración de conformidad CE	20

Distinguidos clientes:

Muchas gracias por haber depositado su confianza en un producto de calidad de la empresa STIHL.

Este producto se ha confeccionado con modernos procedimientos de fabricación y amplias medidas para afianzar la calidad. Procuramos hacer todo lo posible para que usted esté satisfecho con este producto y pueda trabajar con él sin problemas.

En el caso de que tenga usted alguna pregunta sobre este producto, diríjase a su distribuidor STIHL o directamente a nuestra empresa de distribución.

Atentamente

Dr. Nikolas Stihl

Original de Instrucciones de servicio

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2014
0458-777-0321-A. VA2.G14.
0000006230_006_E

STIHL®

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

Notas relativas a este manual de instrucciones

Símbolos gráficos

Todos los símbolos gráficos existentes en la máquina están explicados en este manual de instrucciones.

Marcación de párrafos de texto

ADVERTENCIA

Advertencia de peligro de accidente y riesgo de lesiones para personas y de daños materiales graves.

INDICACIÓN

Advertencia de daños de la máquina o de los diferentes componentes.

Perfeccionamiento técnico

STIHL trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de todas las máquinas y dispositivos; por ello, nos reservamos los derechos relativos a las modificaciones del volumen de suministro en la forma, técnica y equipamiento.

De los datos e ilustraciones de este manual de instrucciones no se pueden deducir por lo tanto derechos a reclamar.

Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo

Será necesario observar medidas de seguridad especiales al trabajar con esta máquina, porque se trabaja a un número de revoluciones muy elevado de la herramienta de corte y con corriente eléctrica.

Antes de ponerla en servicio por primera vez, leer con atención todo el manual de instrucciones y guardarlo en un lugar seguro para posteriores consultas. La inobservancia del manual de instrucciones puede tener consecuencias mortales.

Observar las normas de seguridad relativas al país, de p. ej. las Asociaciones Profesionales del ramo, organismos sociales y autoridades competentes para asuntos de prevención de accidentes y otras.

Al trabajar por primera vez con esta máquina: dejar que el vendedor o un especialista le enseñe cómo manejarla de forma segura – o bien tomar parte en un cursillo especializado.

Los menores de edad no deberán trabajar con esta máquina – a excepción de jóvenes mayores de 16 años que estén aprendiendo bajo la tutela de un instructor.

No dejar que se acerquen niños, animales ni espectadores.

Si la máquina no se utiliza, se deberá colocar de forma que nadie corra peligro. Dejar la máquina, de manera que no la toquen personas ajenas, desenchufarla de la red.

El usuario es el responsable de los accidentes o peligros que afecten a otras personas o sus propiedades.

Prestar o alquilar esta máquina únicamente a personas que estén familiarizadas con este modelo y su manejo – y entregarles siempre también el manual de instrucciones.

La personas que no estén en condiciones de manejar este aparato por motivos de limitación de la capacidad física, sensorial o psíquica sólo deben trabajar con el mismo bajo tutela y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.

El uso de máquinas que emitan ruidos puede estar limitado temporalmente por disposiciones nacionales o también comunales.

Antes de comenzar el trabajo, comprobar siempre la máquina en cuanto al estado reglamentario. Prestar especial atención al cable de conexión, el enchufe y los dispositivos de seguridad.

No emplear el cable de conexión para tirar de la máquina o transportarla.

Ante cualesquiera trabajos en la máquina, p. ej. limpieza, mantenimiento, cambio de piezas – **¡desenchufarla de la red!**

El protector de la máquina no puede proteger al usuario contra todos los objetos (piedras, cristal, alambre, etc.) que pueda despedir la herramienta de corte. Estos objetos pueden rebotar en algún lugar y pegarle luego al usuario.

No emplear hidrolimpiadoras de alta presión para limpiar la máquina. El chorro de agua duro puede dañar piezas de la máquina.

No salpicar la máquina con agua.

Aptitud física

Para trabajar con esta máquina, se deberá estar descansado, encontrarse bien y estar en buenas condiciones.

Quien por motivos de salud no pueda realizar esfuerzos, debería consultar con su médico la posibilidad de trabajar con esta máquina a motor.

Tras haber ingerido bebidas alcohólicas, medicamentos que disminuyan la capacidad de reacción, o drogas, no se deberá trabajar con esta máquina.

Accesorios y piezas de repuesto

Acoplar únicamente herramientas de corte o accesorios autorizados por STIHL para esta máquina o piezas técnicamente equivalentes. Si tiene preguntas al respecto, consulte a un distribuidor especializado. Emplear sólo herramientas o accesorios de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina.

STIHL recomienda emplear herramientas y accesorios originales STIHL. Las propiedades de éstos armonizan óptimamente con el producto y las exigencias del usuario.

No realizar modificaciones en la máquina – ello puede ir en perjuicio de la seguridad. STIHL excluye cualquier responsabilidad ante daños personales y materiales que se produzcan al emplear equipos de acople no autorizados.

Campos de aplicación

Emplear la máquina – en función de las herramientas de corte asignadas – únicamente para segar hierba así como para cortar hierba silvestre o similares.

No se permite utilizar la máquina para otros fines, ya que se pueden producir accidentes o daños en la misma. No efectuar modificación alguna en este producto – ello también puede originar accidentes o daños en la máquina.

Ropa y equipo

Ponerse la ropa y el equipo reglamentarios.

La ropa deberá ser apropiada y no estorbar. Ponerse ropa ceñida – traje combinado, no abrigo de trabajo.

No ponerse ropa que se pueda enganchar en la madera, arbustos o piezas de la máquina que estén en movimiento. Tampoco bufanda, corbata ni artículos de joyería. Recogerse el pelo largo y sujetarlo (con un pañuelo, gorra, casco, etc.).

Ponerse zapatos resistentes con suelas adherentes y a prueba de resbalamiento.

Ponerse un protector para la cara y gafas protectoras sin falta – peligro por objetos levantados por arremolinamiento o despedidos.

El protector de la cara no es suficiente para proteger los ojos.

Se recomienda ponerse un protector acústico "personal" – p. ej. protectores de oídos.

Llevar guantes de trabajo robustos de material resistente (p. ej. de cuero).

STIHL ofrece una extensa gama de equipamiento de protección personal.

Transporte de la máquina

Desconectar siempre la máquina y desenchufarla de la red.

En vehículos: asegurar la máquina para que no vuelque ni se dañe.

Antes de empezar el trabajo

Comprobar la máquina

Comprobar que el estado de la máquina reúna condiciones de seguridad – tener en cuenta los capítulos correspondientes del manual de instrucciones:

- El bloqueo de la palanca de mando y la palanca de mando deberán funcionar con suavidad – el bloqueo de la palanca de mando y la palanca de mando deberán volver a su posición de partida tras soltarlos
- La combinación de herramienta de corte y protector deberá estar permitida y todas las piezas deberán estar correctamente montadas. No emplear herramientas de corte de metal – **¡peligro de lesiones!**
- Comprobar la herramienta de corte en cuanto a montaje correcto, asiento firme y estado perfecto
- Comprobar los dispositivos de protección (p. ej. el protector para la herramienta de corte) en cuanto a daños o bien desgaste. Renovar las piezas que estén dañadas. No utilizar esta máquina estando dañado el protector
- Las empuñaduras tienen que estar limpias y secas, exentas de suciedad – es importantes para manejar la máquina de forma segura
- Ajustar la empuñadura con arreglo a la estatura
- Comprobar el perfecto funcionamiento de las posibilidades de ajuste de las empuñaduras – véase "Ajustar las empuñaduras" y "Ajustar el ángulo de trabajo"

La máquina sólo se deberá utilizar si reúne condiciones de seguridad para el trabajo – **¡peligro de accidente!**

Poner la máquina en funcionamiento sólo si todos los componentes están exentos de daños y firmemente montados.

No efectuar modificación alguna en los dispositivos de mando ni en los de seguridad.

Al conectar la máquina, la herramienta de corte no deberá tocar objeto alguno ni el suelo.

Evitar el contacto con la herramienta de corte – **¡peligro de lesiones!**

La herramienta de corte sigue girando todavía un momento tras soltar el acelerador – **¡efecto de funcionamiento por inercia!**

Conexión eléctrica

Disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

- La tensión y la frecuencia de la máquina (véase el rótulo de modelo) tienen que coincidir con las de la red.
- Comprobar el cable de conexión, el enchufe de la red y el cable de prolongación en cuanto a daños. No se admite emplear cables, acoplamientos ni enchufes que estén dañados o cables de conexión que no correspondan a las normas.
- Enchufándola sólo a una caja de enchufe que esté debidamente instalada
- El aislamiento del cable de conexión y del de prolongación, el enchufe y el acoplamiento deben estar en perfecto estado
- No asir nunca el enchufe de conexión a la red, el cable de conexión, así como las uniones por enchufe con las manos mojadas
- Empleando un cable de prolongación que corresponda a las normas para la aplicación concreta

Tender debidamente el cable de conexión y el de prolongación:

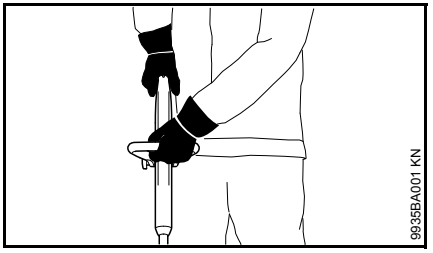
- Observar las secciones mínimas de los distintos cables – véase "Conectar la máquina a la red eléctrica"
- Tender el cable de conexión y marcarlo, de manera que no sufra daños y que nadie pueda correr peligro – **¡peligro de tropezar!**

- El uso de cables de prolongación inapropiados pueden ser peligroso. Emplear sólo cables de prolongación que estén homologados para su uso en el exterior y estén correspondientemente marcados así como que tengan una sección suficiente
- El enchufe y el acoplamiento del cable de prolongación tienen que estar protegidos contra el agua de salpicaduras y no deberán estar dentro del agua.
- No dejar que el cable roce en cantos ni en objetos puntiagudos o de cantos vivos
- No aplastar el cable en resquicios de puertas o resquicios de ventanas
- En el caso de cables enredados – desenchufarlos y ponerlos en orden
- Evitar sin falta el contacto con la herramienta de corte en rotación
- Desenrollar siempre los tambores de los cables por completo, a fin de evitar el riesgo de incendio por sobrecalentamiento

Sujeción y manejo de la máquina

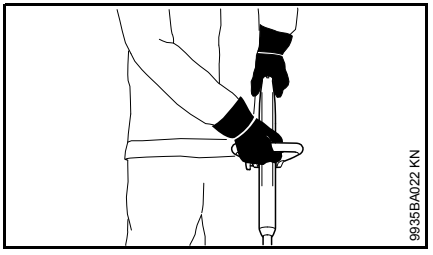
Sujetar siempre la máquina por las empuñaduras **con ambas manos**. Adoptar siempre una postura estable y segura.

Diestros



La mano izquierda, en el asidero de estribo; la derecha, en la empuñadura de mando.

Zurdos



La mano derecha, en el asidero de estribo; la izquierda, en la empuñadura de mando.

Durante el trabajo

En caso de dañarse el cable de conexión a la red, desenchufarlo inmediatamente – **¡peligro de muerte por descarga eléctrica!**

No dañar el cable de conexión a la red pisándolo con vehículos, aplastándolo, tirando violentamente de él, etc.

No desenchufar la máquina de la red tirando del cable de conexión, agarrar el enchufe mismo.

Asir el enchufe y el cable de conexión únicamente con las manos secas.

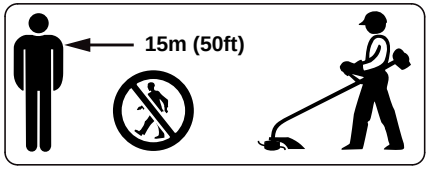
No salpicar nunca la máquina con agua – **¡peligro de cortocircuito!**

No trabajar con la máquina con lluvia ni en un entorno mojado o muy húmedo – el motor de accionamiento no está protegido contra el agua – **¡peligro de descarga eléctrica y de cortocircuito!**

No dejar la máquina expuesta a la lluvia.

En caso de peligro inminente, o bien en caso de emergencia, desconectar inmediatamente la máquina – soltar el bloqueo de la palanca de mando y ésta.

La máquina la maneja una sola persona – no permitir la presencia de otras personas en la zona de trabajo.



En un amplio círculo en torno al lugar de trabajo puede existir un peligro de accidente originado por objetos despedidos, por lo que no se deberá permitir la presencia de otras personas en un círculo de 15 m. Mantenerse a esta distancia también respecto de objetos (vehículos, ventanas) – **¡peligro**

de daños materiales! También a una distancia de más de 15 m no se puede excluir que exista peligro.

Inspeccionar el terreno: pueden salir despedidos objetos sólidos – piedras, piezas de metal o similares – también por encima de 15 m – **¡peligro de lesiones!** – y pueden dañar la herramienta de corte así como otros objetos (p. ej. vehículos aparcados, cristales de ventanas) (daños materiales).

No trabajar nunca sin el protector apropiado para la máquina y la herramienta de corte – **¡riesgo de lesiones!** por objetos despedidos

No cortar hierba mojada.

Tener cuidado en pendientes y en terreno irregular, etc. – **¡peligro de resbalar!**

Guiar siempre el cable de conexión detrás de la máquina – no ir hacia atrás – **¡peligro de tropezar!**

Prestar atención a los obstáculos: tocones, raíces – **¡peligro de tropezar!**

Trabajar sólo estando de pie en el suelo, no hacerlo nunca desde lugares inestables, jamás desde escaleras o desde una plataforma elevadora.

Al llevar un protector para los oídos, hay que prestar más atención y tener más precaución, porque se perciben peor las señales de aviso de peligro (gritos, señales acústicas o similares).

Hacer siempre oportunamente pausas en el trabajo para prevenir el cansancio y el agotamiento – **¡peligro de accidente!**

Trabajar con tranquilidad y prudencia – sólo en buenas condiciones de luz y visibilidad. Trabajar con precaución, no poner en peligro a otras personas.

Trabajar con especial precaución en terrenos de poca visibilidad y con mucha vegetación.

Comprobar la herramienta de corte, a intervalos breves y hacerlo inmediatamente si se percibe algún cambio:

- Desconectar la máquina a motor, sujetarla de forma segura, oprimir la herramienta de corte contra el suelo para frenarla y desenchufarla de la red
- Revisar el estado y asiento firme, prestar atención a las fisuras
- Sustituir inmediatamente las herramientas de corte dañadas, incluso al tratarse de grietas capilares insignificantes
- Limpiar regularmente el alojamiento de la herramienta de corte de restos de hierba y maleza – quitar las obstrucciones de la zona de la herramienta de corte o del protector.

Para cambiar la herramienta de corte, desconectar la máquina y desenchufarla de la red. **¡Peligro de lesiones!** – por un arranque accidental del motor

No seguir utilizando herramientas de corte que estén dañadas o agrietadas ni repararlas – soldándolas o enderezándolas – deformaciones (desequilibrio).

Las partículas o piezas rotas pueden soltarse y alcanzar a gran velocidad al usuario u otras personas – **¡y originar las más graves lesiones!**

Emplear sólo un protector con la cuchilla debidamente montada, a fin de que los hilos de corte se limiten a la longitud admisible.

Evitar el contacto con la cuchilla – **¡peligro de lesiones!**

Para reajustar a mano el hilo de corte, desconectar sin falta la máquina y desenchufarla de la red – **¡peligro de lesiones!**

El uso indebido de la máquina con hilos demasiado largos reduce el número de revoluciones de trabajo del motor. Ello provoca sobrecalentamiento y daños en el motor.

No sustituir el hilo de plástico por uno de alambre – **¡peligro de lesiones!**

En el caso de que la máquina haya sufrido incidencias para las que no ha sido diseñada (p. ej., golpes o caídas), se ha de verificar sin falta su funcionamiento seguro antes de seguir utilizándola – véase también "Antes de trabajar". Comprobar sobre todo la operatividad de los dispositivos de seguridad. De ningún modo se deberá seguir utilizando máquinas que ya no sean seguras. En caso de dudas, consultar a un distribuidor especializado.

Antes de ausentarse de la máquina: desconectarla – desenchufarla de la red.

Vibraciones

La utilización prolongada de la máquina puede provocar trastornos circulatorios en las manos ("enfermedad de los dedos blancos") originados por las vibraciones.

No se puede establecer una duración general del uso, porque ésta depende de varios factores que influyen en ello.

El tiempo de uso se prolonga:

- Protegiendo las manos (guantes calientes)
- Haciendo pausas

El tiempo de uso se acorta por:

- La predisposición personal a una mala circulación sanguínea (síntomas: dedos fríos con frecuencia, hormigueo)
- Bajas temperaturas
- Magnitud de la fuerza de sujeción (la sujeción firme dificulta el riego sanguíneo)

En el caso trabajar con regularidad y durante mucho tiempo con la máquina y manifestarse repetidamente tales síntomas (p. ej. hormigueo en los dedos), se recomienda someterse a un examen médico.

Mantenimiento y reparación

Ante cualesquiera trabajos de mantenimiento en la máquina, desconectar ésta y desenchufarla de la red. **¡Peligro de lesiones!** – por un arranque accidental del motor

Efectuar con regularidad los trabajos de mantenimiento de la máquina. Efectuar únicamente trabajos de mantenimiento y reparaciones que estén descritos en el manual de instrucciones. Encargar todos los demás trabajos a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina. Si tiene preguntas al respecto, consulte a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL. Las propiedades de éstas armonizan óptimamente con el producto y las exigencias del usuario.

No realizar modificaciones en la máquina – ello puede ir en perjuicio de la seguridad – **¡peligro de accidente!**

Comprobar periódicamente el cable de conexión y el enchufe de la red en cuanto a aislamiento perfecto y envejecimiento (fragilidad).

Los componentes eléctricos, como p. ej. el cable de conexión, sólo se deberán reparar o bien renovar por electricistas profesionales.

Limpiar las piezas de plástico con un paño. Los detergentes agresivos pueden dañar el plástico.

No salpicar la máquina con agua.

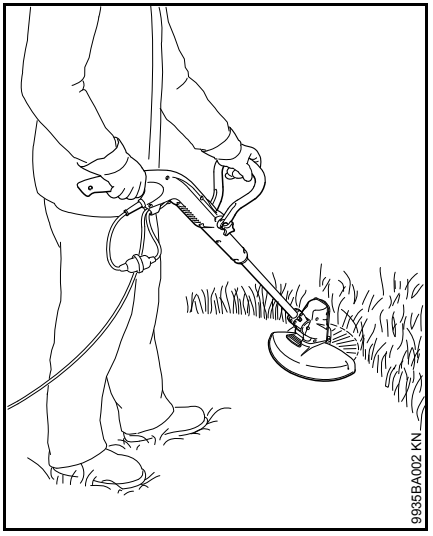
Comprobar los tornillos de fijación en los dispositivos de seguridad y la herramienta de corte en cuanto a asiento firme y apretarlos si lo requiere su estado.

Limpiar la hendidura de aire de refrigeración si fuera necesario.

Guardar la máquina de forma segura en un local seco.

Aplicación

Segar

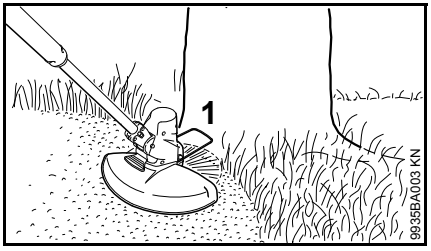


- Agarrar la máquina con ambas manos – una mano, en la empuñadura de mando – la otra, en el asidero de estribo
- Estar erguido – sostener la máquina distendido
- La herramienta de corte no deberá tocar ningún objeto ni el suelo
- Mover la máquina regularmente en vaivén
- La distancia del hilo de corte respecto de la superficie del césped determina la altura de corte
- Evitar tocar vallas, muros, piedras, etc. – ello origina un alto desgaste

Segar debajo de obstáculos

Para segar cómodamente debajo de arbustos, se puede regular el ángulo entre el vástago y el cabezal de corte, (véase "Ajustar el ángulo de trabajo").

Trabajar con distanciador



- Desplegar por completo el distanciador (1)

El distanciador (1)

– Limita el sector de trabajo del hilo de corte

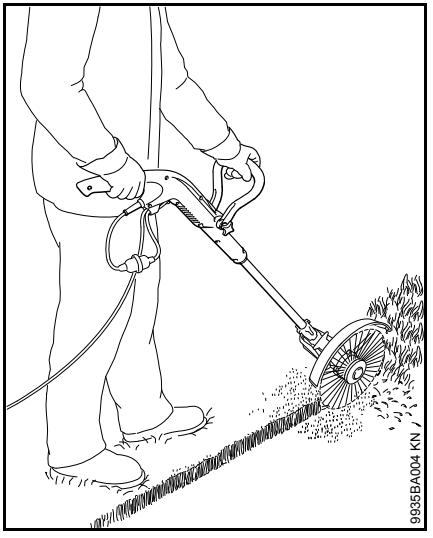
– Protege al segar contra daños originados por el hilo de corte en rotación (p. ej. corteza de árbol)

– Establece la distancia respecto del suelo al cortar bordes

!ADVERTENCIA

El cabezal de corte puede funcionar por inercia tras desconectar la máquina – regular el distanciador sólo tras detenerse el cabezal de corte, y no hacerlo con el pie.

Cortar bordes



La máquina se puede transformar en un cortabordes con pocas manipulaciones (véase "Transformar la máquina en un cortabordes").

- Colocar la máquina como en la ilustración
- Guiar el hilo de corte a lo largo del borde del césped – al hacerlo, el distanciador establece la distancia respecto del suelo

Gestión de residuos

No echar el material cortado a la basura doméstica, todo lo que se ha cortado se puede compostar.

Combinaciones permitidas de herramienta de corte y protector

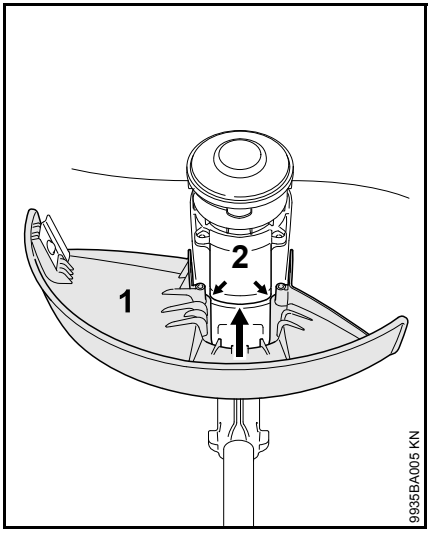
Herramienta de corte

La máquina se suministra con el cabezal de corte AutoCut 2-2 montado. Por motivos de seguridad, no se permite montar otras herramientas de corte a la motoguadaña.

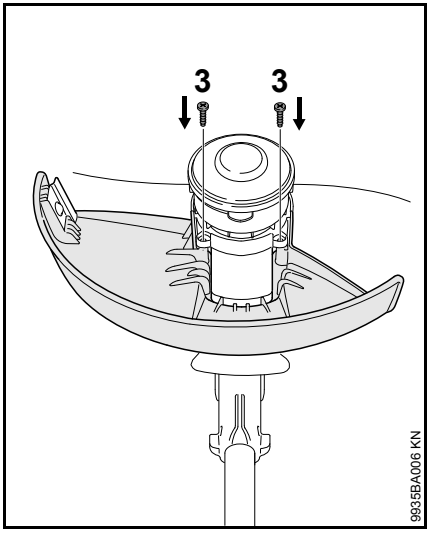
Protector

Con la máquina se suministra el protector apropiado. Montar sólo este protector – no se permite montar otros protectores. Otras indicaciones – véase "Montar el dispositivo de protección".

Acoplar los dispositivos de protección



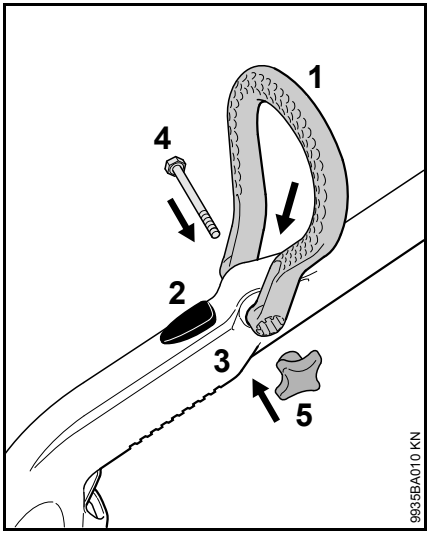
- Insertar el protector (1) en la ranura (flechas) en la carcasa del motor (2) hasta el tope – los orificios en el protector tienen que estar alineados con los orificios en la carcasa del motor



- Enroscar los tornillos (3) con el destornillador T20 y apretarlos

A modo de alternativa, los tornillos se pueden enroscar y apretar con un destornillador de lengüeta.

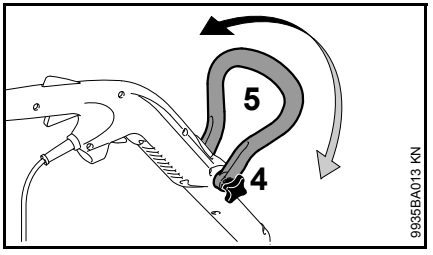
Montar el asidero de estribo



- Ajustar el asidero de estribo (1), de manera que los poros en dicho asidero (1) estén orientados hacia el desbloqueo (2)
- Empujar el asidero de estribo (1) sobre la empuñadura de mando (3) hasta que encastre – al hacerlo, descomprimir un poco los brazos del asidero de estribo (1)
- Introducir el tornillo (4) por los orificios
- Enroscar la tuerca de aletas (5) y apretarla

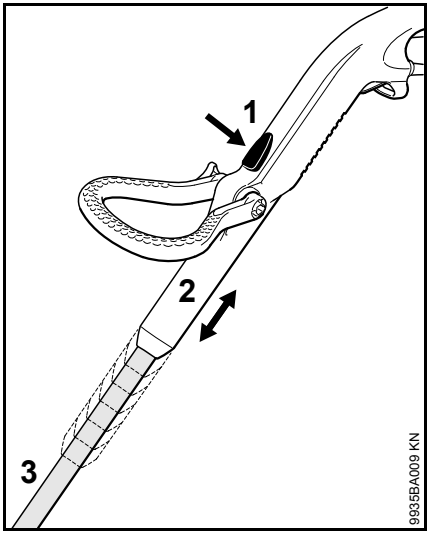
Ajustar las empuñaduras

Ajustar el asidero de estribo



- Aflojar la tuerca de aletas (4)
- Mover el asidero de estribo (5) en el sentido de la flecha y encastrarlo – distintas posiciones de enclavamiento
- Apretar la tuerca de aletas (4)

Ajustar la longitud de vástago

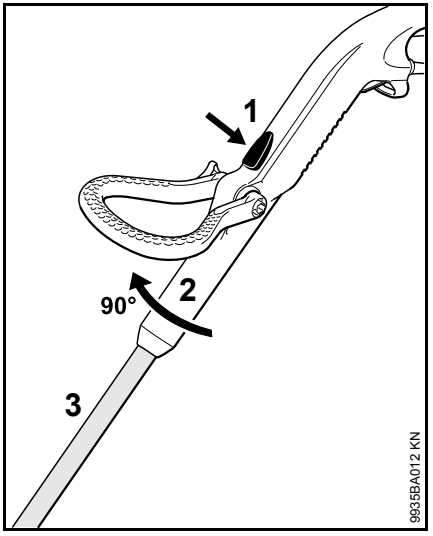


- Oprimir el desbloqueo (1)
- Tirar de la empuñadura de mando (2) en sentido longitudinal hacia el vástago (3) y encastrarla – distintas posiciones de enclavamiento

Posición de transporte

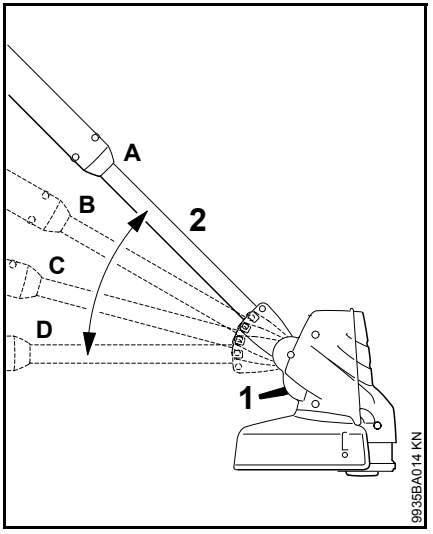
Para ahorrar espacio en el transporte de la máquina, se puede ajustar el vástago a la longitud más corta.

Ajustar el ángulo de mando



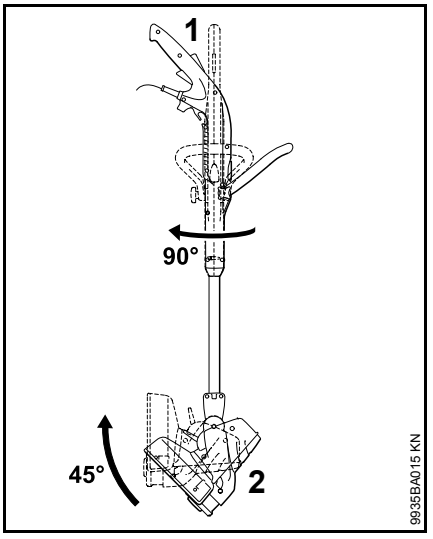
- Oprimir el desbloqueo (1)
- Girar la empuñadura de mando (2) en 90° respecto del vástago (3) y encastrarla; 2 posiciones de enclavamiento: 0° y 90°

Ajustar el ángulo de trabajo



- Oprimir el desbloqueo (1)
- Inclinar el vástago (2) y encastrarlo; 4 posiciones de enclavamiento: A, B, C y D

Transformar la máquina en un cortabordes



- Girar la empuñadura de mando (1) 90° respecto del vástago y encastrarla; véase "Ajustar las empuñaduras"
- Inclinar el vástago (2) 45° y encastrarlo; véase "Ajustar el ángulo de trabajo"
- Desplegar el distanciador

Mientras se están cortando bordes, no ejercer presión sobre el distanciador.

Conectar la máquina a la red eléctrica

La tensión y la frecuencia de la máquina (véase el rótulo de modelo) tienen que coincidir con las de la red.

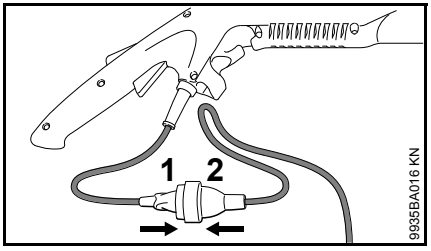
La protección mínima de la conexión a la red tiene que corresponder a lo especificado en los datos técnicos – véase "Datos técnicos".

La máquina se debe conectar a la red eléctrica por medio de un interruptor de corriente de defecto que interrumpa la alimentación, cuando la corriente diferencial hacia tierra sobrepase 30 mA.

La conexión a la red tiene que corresponder a IEC 60364 así como a las prescripciones de los países.

El cable de prolongación tiene que tener la sección mínima indicada en función de la tensión de la red y la longitud del cable.

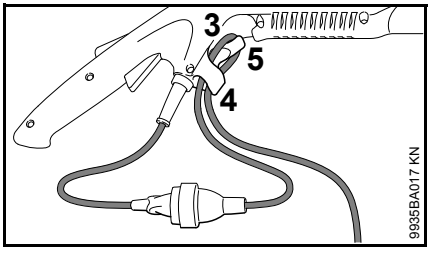
Longitud de cable	Sección mínima
220 V – 240 V:	
hasta 20 m	1,5 mm^2
20 m hasta 50 m	2,5 mm^2
100 V – 127 V:	
hasta 10 m	AWG 14 / 2,0 mm^2
10 m hasta 30 m	AWG 12 / 3,5 mm^2



- Insertar el enchufe (1) en el acoplamiento (2) del cable de prolongación

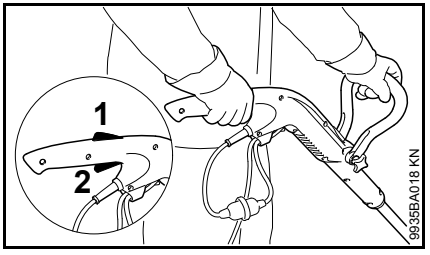
Descarga de tracción

El elemento de descarga de tracción protege el cable de conexión contra daños.



- Formar un lazo con el cable de prolongación
- Pasar el lazo (3) por la abertura (4)
- Pasar el lazo (3) por el gancho (5) y apretarlo
- Insertar el enchufe del cable de prolongación en una caja de enchufe debidamente instalada

Conectar la máquina



- Adoptar una postura segura y estable
- Agarrar la máquina con ambas manos – una mano, en la empuñadura de mando – la otra, en el asidero de estribo
- Estar erguido – sostener la máquina distendido
- La herramienta de corte no deberá tocar ningún objeto ni el suelo
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (1) y mantenerlo oprimido
- Oprimir la palanca de mando (2)

Desconectar la máquina

- Soltar el bloqueo de la palanca de mando y ésta

⚠ ADVERTENCIA

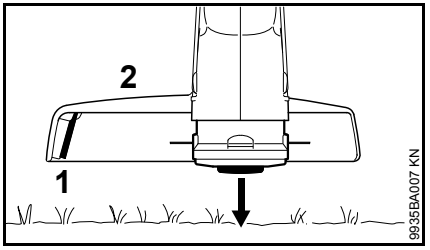
La herramienta de corte sigue girando aún por un momento cuando se suelta el bloqueo de la palanca de mando y ésta – **¡efecto de funcionamiento por inercia!**

En pausas de cierta duración – desenchufarla de la red.

Si ya no se utiliza la máquina, se deberá guardar de forma que no se ponga nadie en peligro.

Asegurar la máquina para que no tengan acceso a la misma personas ajenas.

Reajustar el hilo de corte



- Mantener el cabezal de corte girando en paralelo sobre la superficie cubierta de hierba – al hacerlo tocar ligeramente el suelo – se reajustan unos 3 cm de hilo de corte

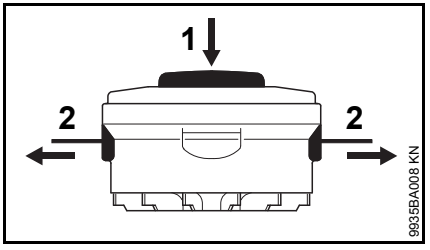
Mediante la cuchilla (1) en el protector (2), se acortan los hilos excesivamente largos a la longitud óptima – evitar por ello que el cabezal toque varias veces seguidas el suelo.

El hilo de corte sólo se reajusta si los dos hilos de corte tienen aún al menos 2,5 cm de longitud.

Si el hilo de corte mide menos de 2,5 cm, reajustar el hilo manualmente; véase "Reajustar a mano el hilo de corte".

Reajustar a mano el hilo de corte

- Desconectar la máquina
- Desenchufar el cable de conexión de la red
- Darle la vuelta a la máquina



- Oprimir el botón (1) en el cuerpo de la bobina hasta el tope
- Extraer los extremos del hilo (2) del cuerpo de la bobina

Si no queda ya hilo en la bobina, renovar la "bobina con el hilo"; véase "Renovar la bobina con el hilo de corte".

Sustituir la bobina con hilo de corte

STIHL AutoCut 2-2

Antes de sustituir la "bobina con hilo de corte" (llamado en adelante "hilo"), examinar sin falta el cabezal de corte en cuanto a desgaste.

ADVERTENCIA

Si se pueden ver huellas de desgaste pronunciadas, se ha de cambiar el cabezal de corte completo. Acudir a un distribuidor especializado.

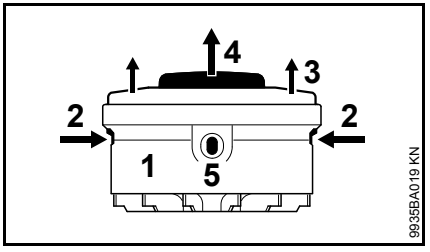
Preparar la máquina

- Desconectar la máquina
- Desenchufar el cable de conexión de la red
- Darle la vuelta a la máquina

Quitar los restos de hilo

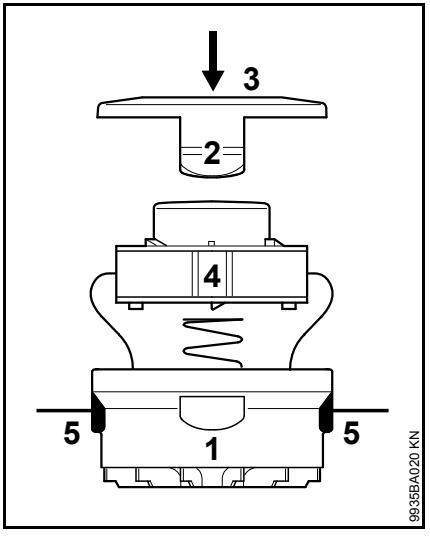
En el servicio normal, la reserva de hilo en el cabezal se agota casi por completo.

Desmontar la bobina



- Sujetar la caja (1)
- Oprimir las bridas (2) y quitar la cubierta (3)
- Extraer la bobina (4) de la carcasa

Montar una nueva "bobina con hilo de corte"



- Emplear hilo de 1,6 mm de diámetro
- Pasar los extremos del hilo por las aberturas (5) en la caja (1)
- Colocar la bobina (4) en la carcasa
- Oprimir la cubierta (3) hasta que se oiga claramente encastrar las dos bridas (2)

Guardar la máquina

En pausas de servicio a partir de unos 3 meses:

- Limpiar a fondo la máquina, especialmente las hendiduras de refrigeración
- Sacar la bobina con el hilo de corte, limpiarla y examinarla

La elasticidad y, con ello, la durabilidad del hilo de corte se puede aumentar si éste se guarda en un recipiente con agua.

- Guardar la máquina en un lugar seco y seguro. Protegerla contra el uso por personas ajenas (p. ej. por niños)

Instrucciones de mantenimiento y conservación

Estos datos se refieren a condiciones de trabajo normales. En condiciones de trabajo más dificultosas (fuerte acumulación de polvo, etc.) y trabajos diarios de mayor duración, acortar correspondientemente los intervalos indicados.		Antes de comenzar el trabajo	Tras finalizar el trabajo o diariamente	Semanalmente	Mensualmente	En caso de avería	En caso de daños	Si lo requiere su estado
Máquina completa	control visual (estado)	X						
	limpiar		X					
Cable de conexión	comprobar	X						
	sustituir por un distribuidor especializado[1)]						X	
Palanca de mando, bloqueo de la palanca de mando	comprobación del funcionamiento	X						
	sustituir por un distribuidor especializado[1)]					X	X	
Ranuras del aire de refrigeración	limpiar		X					
Tornillos y tuercas accesibles	reapretar							X
Herramientas de corte (cabezal de corte)	Control visual	X						
	sustituir						X	
	comprobar el asiento firme	X						
Rótulos adhesivos de seguridad	sustituir						X	

1) STIHL recomienda un distribuidor especializado STIHL

Minimizar el desgaste y evitar daños

La observancia de las instrucciones de este manual de instrucciones evita un desgaste excesivo y daños en la máquina.

El uso, mantenimiento y almacenamiento de la máquina se han de realizar con el esmero descrito en este manual de instrucciones.

Todos los daños originados por la inobservancia de las indicaciones de seguridad manejo y mantenimiento son responsabilidad del usuario mismo. Ello rige en especial para:

- Modificaciones del producto no autorizadas por STIHL
- El empleo de herramientas o accesorios que no estén autorizados para la máquina o que sean de calidad deficiente
- El empleo de la máquina para fines inapropiados
- Empleo de la máquina en actos deportivos o competiciones
- Daños derivados del uso de la máquina pese a la existencia de componentes averiados

Trabajos de mantenimiento

Todos los trabajos que figuran en el capítulo "Instrucciones de mantenimiento y conservación" se han de efectuar con regularidad. En tanto estos trabajos de mantenimiento no los pueda efectuar el usuario mismo, habrán de encargarse a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones únicamente a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las Informaciones Técnicas necesarias.

De no efectuarse oportunamente estos trabajos o en caso de hacerlo indebidamente, pueden producirse daños que serán responsabilidad del usuario mismo. De ellos forman parte, entre otros:

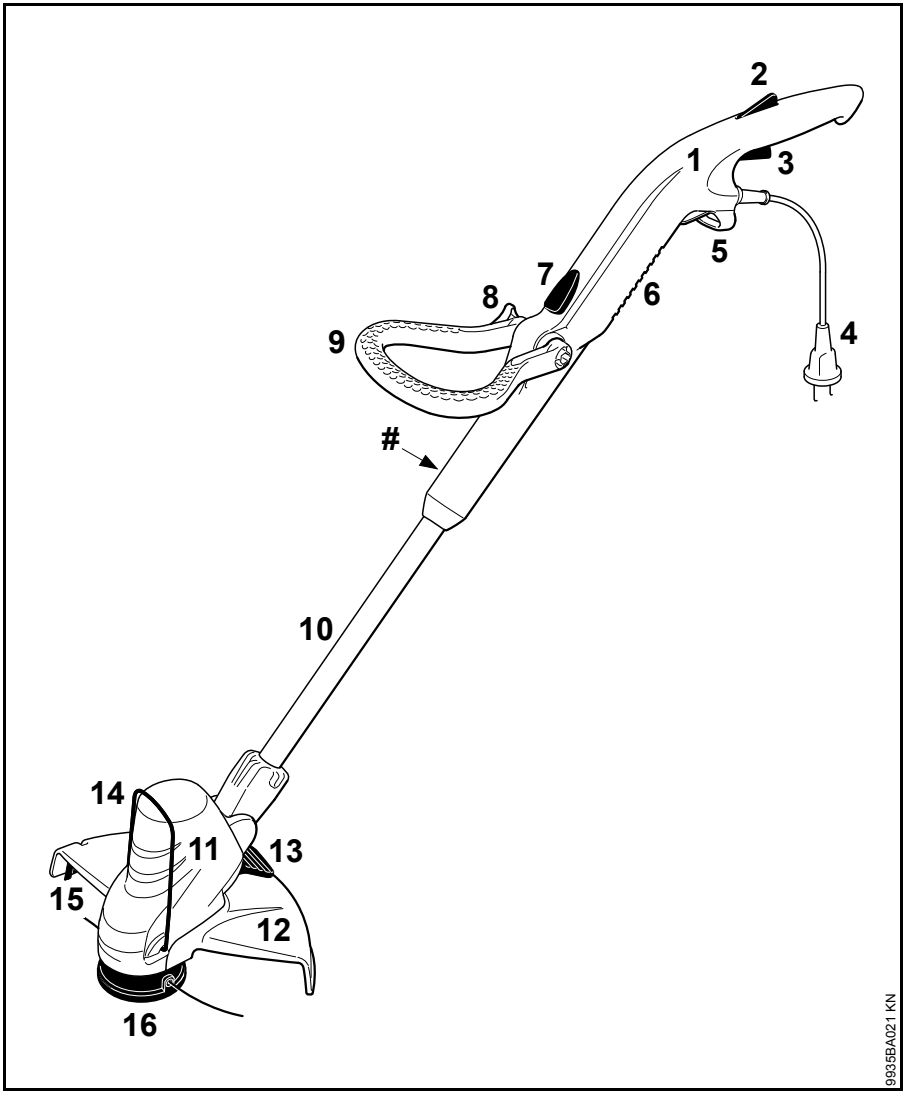
- Daños en el electromotor como consecuencia de de un mantenimiento inoportuno o insuficiente (p. ej. limpieza insuficiente de la conducción del aire de refrigeración)
- Daños por una conexión eléctrica errónea (tensión, cables de alimentación de medidas insuficientes)
- Daños por corrosión y otros daños derivados de un almacenamiento indebido
- Daños en la máquina como consecuencia del empleo de piezas de repuesto de calidad deficiente

Piezas de desgaste

Algunas piezas de la máquina están sometidas a un desgaste normal aun cuando el uso sea el apropiado y se han de sustituir oportunamente en función del tipo y la duración de su utilización. De ellas forman parte, entre otras:

- Herramienta de corte
- Protector
- Escobillas

Componentes importantes



1 Empuñadura de mando
2 Bloqueo de la palanca de mando
3 Palanca de mando
4 Cable de conexión
5 Descarga de tracción
6 Aberturas de aspiración para aire de refrigeración
7 Desenclavamiento para la empuñadura de mando
8 Tuerca de aletas
9 Asidero de estribo
10 Vástago
11 Carcasa del motor
12 Protector
13 Desenclavamiento para la carcasa del motor
14 Distanciador
15 Cuchilla de acortar hilo
16 Cabezal de corte
Número de máquina

Datos técnicos

Motor

Tensión nominal:	220 - 240 V
Frecuencia:	50 / 60 Hz
Intensidad de corriente nominal:	2,3 A
Potencia:	500 W
Régimen nominal con carga:	6000 rpm
Fusible:	mín. 10 A
Clase de protección:	II, ⧈

Longitud

1140 mm hasta 1310 mm (según la longitud de vástago ajustada)

Peso

Completa con herramienta de corte y protector

FSE 52[1)]: 2,2 kg

1) Ejecución con cable de conexión de 10 m para Gran Bretaña: 2,8 kg

Valores de sonido y vibraciones

Para determinar los valores de sonido y vibraciones, se tiene en cuenta el estado de funcionamiento de régimen máximo nominal.

Para más detalles relativos al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib

Nivel de intensidad sonora L_p según EN 786

83 dB(A)

Nivel de potencia sonora L_w según EN 786

94 dB(A)

Valor de vibraciones a_{hv} según EN 786

Empuñadura izquierda: 3,0 m/s^2

Empuñadura derecha: 4,5 m/s^2

Para el nivel de intensidad sonora y el nivel de potencia sonora, el valor K- según RL 2006/42/CE es de 2,5 dB(A); para el valor de vibraciones, el valor K- según RL 2006/42/CE es de 2,0 m/s^2.

REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH (CE) núm. 1907/2006, véase www.stihl.com/reach

Indicaciones para la reparación

Los usuarios de esta máquina sólo deberán realizar trabajos de mantenimiento y conservación que estén especificados en este manual de instrucciones. Las reparaciones de mayor alcance las deberán realizar únicamente distribuidores especializados.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

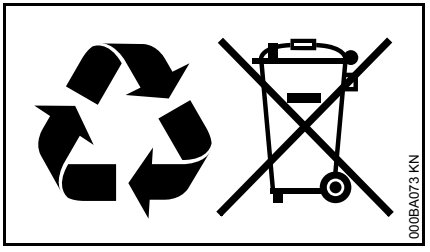
En casos de reparación, montar únicamente piezas de repuesto autorizadas por STIHL para esta máquina o piezas técnicamente equivalentes. Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL.

Las piezas originales STIHL se reconocen por el número de pieza de repuesto STIHL, por el logotipo STIHL® y, dado el caso, el anagrama de repuestos STIHL (en piezas pequeñas, puede encontrarse este anagrama también solo).

Gestión de residuos

En la gestión de residuos, observar las normas correspondientes específicas de los países.



Los productos STIHL no deben echarse a la basura doméstica. Entregar el producto STIHL, el acumulador, los accesorios y el embalaje para reciclarlos de forma ecológica.

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará informaciones actuales relativas a la gestión de residuos.

Declaración de conformidad CE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

confirma que

Tipo:	Motoguadaña eléctrica
Marca de fábrica:	STIHL
Modelo:	FSE 52
Identificación de serie:	4816

corresponde a las prescripciones para la realización de las directrices 2006/42/CE, 2004/108/CE, 2000/14/CE y 2011/65/CE, y que se ha desarrollado y fabricado conforme a las normas siguientes:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Para determinar los niveles de potencia sonora medido y garantizado, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo VI, aplicándose la norma ISO 11094.

Organismo participante y denominación:

DPLF
Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik (NB 0363)
Max-Eyth-Weg 1
D-64823 Groß-Umstadt

Nivel de potencia sonora medido

94 dB(A)

Nivel de potencia sonora garantizado

96 dB(A)

Conservación de la documentación técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

El año de construcción y el número de máquina están indicados en la máquina.

Waiblingen, 01.08.2012

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente

Thomas Elsner

Jefe de Gestión Grupos de productos

CE

0458-777-0321-A

spanisch

(E)

www.stihl.com

0458-777-0321-A